

跨境金融 首选银行



# HIGH LIFE

新生活

2017年4月号  
Apr 2017 Issue

- 老爷LoYe Lounge、Bora Seafood & Bar「买1送1」餐飨礼遇
- 澳门酒店美馔礼遇
- 海外签账3倍赏
- 特低月息账单分期计划
- ICBC Visa Signature卡尊享宠物生活优惠

以上优惠须受有关条款及细则约束。



www.icbcasia.com  
客户服务热线 218 95588

ICBC  工银亚洲

# 老爷LoYe Lounge晚市精选餐饮优惠



位处湾仔兰杜街，老爷点心用心制作集怀旧与新潮一体的点心与精美的粤菜。店铺以鸟笼及旧式窗框装潢布局，满载怀旧风味。

- 正价食品**8折**
- 杯装酒类饮品「**买一送一**」



串烧拼盘



炭里香



焗蚝



烧鱿鱼



老爷头奖包



云南野菌包

📍 香港兰杜街4号地下及1楼

☎ 2328 8938 / 2363 3887

注：以上优惠可同时使用。优惠适用于星期一至日晚市，节日及公众假期除外，详情请向商户查询。

推广期：即日起至2017年12月31日

# Bora Seafood & Bar 午市及晚市餐饮优惠



## • 星期一至日精选餐饮优惠

- ✓ 是日精选生蚝「买一送一」适用于同款生蚝，不限数量
- ✓ 欢乐时段（每天中午12时至下午7时）「买二送一」  
惠顾两项酒类饮品可免费获赠小吃头盘1客（价值HK\$298）
- ✓ 「豪华生蚝海鲜套餐」每位HK\$498

## • 星期日至四主菜「买一送一」

适用于不同款主菜，赠送之主菜项目以相同或较低价钱为准



## Bora Seafood & Bar 豪华生蚝海鲜套餐

是日精选小食

挪威烟三文鱼沙律 或 自制健康泡菜沙律  
各国空运生蚝海鲜头盘（可于90分钟内任食任添）  
（每4位惠顾此套餐加送鲜活波士顿龙虾刺身1只）  
海鲜蟹皇粟米汤 或 秘制龙虾汤

主菜（每人任选1款）

墨西哥蕃茄香蒜大虾意粉 或  
香烧美国顶级牛柳配香脆薯角 或  
炭烧黑毛猪配白松露薯蓉 或  
香蒜烟肉白酒煮鲜嫩比利时蓝青口配薯条 或  
香烧珍宝花竹大虾配薯蓉 或  
加拿大甜蚬香蒜意粉 或  
法国红酒烩原只鸭胸 或  
波士顿龙虾意粉（每4位惠顾此套餐可选此项1客）

任食自家制软雪糕 或  
各款生啤/鸡尾酒/各式餐饮1杯

ICBC尊享价  
**HK\$498** /位  
另收加一服务费

主菜限量供应，欢迎提早预订。

以WhatsApp 9832 4992 预订，并注明「ICBC尊享豪华生蚝海鲜套餐」可加送 Sauvignon Blanc 白酒1支。

📍 九龙尖沙咀河内道18号K11购物艺术馆3楼314号铺

☎ 2375 6778 / 2579 0188

注：以上优惠可同时使用，详情请向商户查询。

推广期：即日起至2017年6月30日



# ICBC Visa Signature卡 尊享宠物生活优惠



## 宠物活氧系统

活氧(O<sub>3</sub>)是大自然的全天然抗菌消毒剂，杀菌能力是氯的100倍，而且对环境无害，是远胜于氯的方案。

英良活氧系统(Rogers England Ozone System)在水中加入全天然的活氧，可有效消除宠物身上微生物，减少并防止细菌感染。活氧进入水后只会分解为氧(O<sub>2</sub>)，然后在空气中消散，不会留下任何残余化学物质，无论对宠物、人类或环境都是非常安全。

### 主要功效：

- 辟除气味 • 令宠物皮肤更健康 • 消灭超过99.9%常见微生物、细菌及病毒，并防止细菌感染
- 去除自来水中及食物当中的氯、杀虫水及农药残余 • 延长食物保鲜期及植物生命
- 防止细菌增生 • 改善健康卫生

### 优点：

- ✓ 外观优雅、时尚
- ✓ 绝对安全，不含化学物质，已取得英、美、加、澳洲及欧盟相关认证
- ✓ 安装简单，容易使用
- ✓ 对环境无害



伸缩水龙头  
182(H) x 120(D)mm

Ozone活氧机  
186(H) x 125(W) x 42(D)mm

ICBC尊享价  
**HK\$7,548**  
包括Ozone活氧机+水龙头  
+1年保养服务  
原价~~HK\$8,880~~



香港上环皇后大道中183号新纪元广场中远大厦11楼1103室

2525 2088

www.rogersengland.com.hk

注：优惠适用于Rogers England陈列室。产品包安装及1年保养服务由商户提供。有关优惠详情及预约安装服务，可亲临陈列室或致电商户查询。安装时间由星期一至星期五上午10点至下午6点。

推广期：即日起至2017年12月31日

# 宠物追踪服务计划



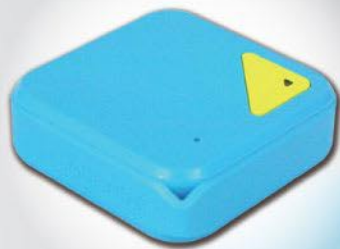
中|華|數|據  
CHINA DATA

作为宠物最依赖的主人，最担心是宝贝宠物不幸走失。为了更安心带宠物外出，您需要的是一个可靠、准确而且轻巧的宠物追踪器。

ICBC Visa Signature卡照顾您及宠物所需，提供最新型号Circo S宠物追踪器(AT502)连追踪器使用之无限本地数据服务计划优惠，让你对宠物行踪一目了然。

## 主要功能包括：

- 配备手机App即时追踪宠物位置
- 自定安全区域 - 离开或进入安全区域时发出提示
- 全新SOS求救功能 - 途人拾获走失宠物按掣即可透过SMS通知主人
- 查看宠物特定时间内的活动路径



ICBC Visa Signature卡持卡人尊享优惠月费：

**HK\$80 x 12个月**

包追踪器、1年追踪器本地无限数据及30个本地SMS (参考价：~~HK\$1,688~~)



[www.chinadataholding.com/pet](http://www.chinadataholding.com/pet)

服务计划由中华数据集团有限公司提供，须受有关计划条款及细则约束，详情请向商户查询。

电话：2802 2322

注：1.持卡人须与中华数据集团公司（「服务供应商」）签订12个月、每月HK\$80月费之宠物追踪服务计划服务合约，享Circo S宠物追踪器1个及12个月宠物追踪服务。2.持卡人须凭ICBC Visa Signature卡设立自动转账缴付月费。3.网络由中国移动香港有限公司提供。4.服务计划包括Circo S宠物追踪器每月所需的本地数据及30个使用SOS功能所需的本地短讯；上网速度为384kbps。月费计划所提供之SIM卡只可用于Circo S宠物追踪器内，如使用于其他设备，服务供应商有权永久终止服务，并追讨所有非宠物追踪器使用之数据及短讯服务费用。如欲于海外使用宠物追踪服务，请先与服务供应商联络。5.12个月服务计划合约完结后，服务供应商将继续提供服务，并将以正价收取每月月费。如需终止服务，可于最少30天前，通知服务供应商要求终止服务。6.服务计划只适用于香港境内流动通讯网络接收正常情况下。卫星及基站信号受多种不同因素影响（例如：天气，位置，环境等）。系统只提供位置数据作参考用途。服务供应商不会就任何财物的失踪负上责任或作出任何程度的赔偿。7.须自行配备颈绳为狗只配戴宠物追踪器。8.如有任何争议，服务供应商保留最终决定权。

**推广期：即日起至2017年12月31日**



# 特低月息 账单分期

- 特低利率 **0.235%**
- 申请专线：2533 8686
- 自选12、24及36个月分期
- 毋需任何证明文件



每月平息	实际年利率 (每月还款额以每HK\$10,000贷款额计算(HK\$))		
	12个月	24个月	36个月
<b>0.235%</b>	5.29% (\$856.83)	5.46% (\$440.17)	5.48% (\$301.28)

## 立即行动

### 请即致电申请账单分期，让您消费随心，兴奋满载！

借定唔借？还得到先好借！

申请专线 | **2533 8686**

(星期一至五上午10时至下午6时，公众假期除外)  
选择语言后按9字与客户服务主任联络。



注：1.上述利率只供参考，本计划之批核及适用之利率需视乎持卡人账户于申请批核时账户状况及可用信用额而定。2.实际年利率低至5.29%，实际年利率乃根据《银行营运守则》计算。实际年利率是一个参考利率，以年化利率展示出包括银行产品的基本利率及其他费用与收费。3.须受有关条款及细则约束，详情请浏览www.icbcasia.com或透过二维码浏览本行网页。

推广期：由即日起至2017年6月30日

# 澳门悦榕庄餐饮优惠



于午市或晚市惠顾尚坊「杂锦海鲜套餐」，每桌  
可免费获赠葡萄酒1支(价值MOP340) ☎(853)8883 6061



于晚市惠顾贝隆「品尝套餐」，每位客人  
可免费获赠生蚝3只及白酒1杯(总值MOP186) ☎(853)8883 6090



悦榕吧下午茶自助餐2人同行1人半价优惠(下午茶原价每位MOP148)  
包括咖啡、茶、橙汁及其他饮品免费添饮 ☎(853)8883 6063



贝隆



悦榕吧

推广期：2017年5月1日至9月30日

# 澳门大仓酒店餐饮优惠



28楼宴会厅午市自选点心**85折**优惠 ☎(853)8883 5099 / (853)6368 4808



「奈和美」吃茶店**85折**优惠 ☎(853)8883 5116



和庭餐厅**8折**优惠 ☎(853)8883 5126



「山里」日本餐厅**9折**优惠 ☎(853)8883 5127



山里



「奈和美」吃茶店

☎ 澳门路氹城「澳门银河™」综合渡假城 ☎(853)2888 0888

注：1.请于结账前出示ICBC卡，并以该卡签帐付款方可享有折扣优惠。2.澳门悦榕庄餐饮优惠适用于星期一至日，必须提前预订，并视乎当日情况而定。悦榕吧优惠不包括10%服务费以及5%政府税，尚坊和贝隆优惠不包括10%服务费。3.澳门大仓酒店餐饮优惠适用于星期一至日(澳门公众假期、5月14日及6月18日除外)。28楼宴会厅、「山里」日本料理以及和庭餐厅优惠不包括10%服务费，「奈和美」吃茶店优惠不包括10%服务费以及5%政府税。4.澳门大仓酒店餐饮优惠建议提前预订，并视乎当日情况而定。5.如有任何争议，澳门悦榕庄及澳门大仓酒店保留最终解释及决定之权利。



推广期：2017年5月2日至7月31日

# ICBC Visa Signature卡、银联双币钻石卡、万事达世界卡及白金卡尊享海外签账3倍赏

## 3X 签账奖赏

由2017年1月1日起至2017年12月31日，凭ICBC Visa Signature卡、银联双币钻石卡、万事达世界卡或白金卡于海外签账，即可赚取**3倍签账奖赏**！多签多赏！赏您，与ICBC卡为伴。伴您出走，随时喜·飞！

条款及细则：1.海外签账3倍奖赏计划（「本计划」）之推广期由2017年1月1日至2017年12月31日（包括首尾两天）（「推广期」）。2.本计划适用于中国工商银行（亚洲）有限公司（「银行」）所发行的ICBC Visa Signature卡、银联双币钻石卡、万事达世界卡及白金信用卡于海外之非港币签账交易，但不包括ICBC公司卡、银联双币钻石卡及双币白金卡人民币账户之有关签账。3.本计划适用于海外之非港币签账交易，惟不适用于现金透支、结余转户、信用卡现金兑现计划金额/税务及私人贷款金额/商户分期金额及其还款额、捐款交易、交税、购买赌场筹码、博彩交易、缴付信用卡费用及各项财务收费；亦不适用于中国内地超市购物、燃油、交通运输费用、购买物业、汽车、批发、支付医院费用及缴交学费等交易。4.本计划签账奖赏包括基本奖赏及额外两倍奖赏。额外两倍签账奖赏将以月结形式结算，并于下一个月记入主卡有关账户内。本计划受有关「积分奖赏优惠」条款及细则约束，详情请浏览[www.icbcasia.com](http://www.icbcasia.com)。5.本计划海外签账以交易日计算，所有交易必须于推广期内进行。未志账/取消/退款/未经授权的交易均不适用于本计划。如客户于享获签账奖赏后被发现有以上问题之签账，银行有权从该信用卡账户内扣除有关奖赏，而毋须另行通知。6.本计划只适用于客户在享获签账奖赏时仍持有有效信用卡账户，及该有效信用卡没有任何拖欠记录。7.银行保留可随时更改或终止本计划及不时修订本条款及细则的权利。8.并非本条款及细则任何一方的任何人士或实体，将不会拥有于合约（第三者权利）条例（第623章）下强制执行本条款及细则任何部分的权利。9.如对本计划有任何争议，银行保留最终决定权。10.本条款及细则的中英文本如有歧异，概以中文本为准。

**推广期：由即日起至2017年12月31日**

### 一般条款及细则：

1.除特别注明外，优惠推广（「优惠」）适用于2017年4月5日至2017年6月30日（包括首尾两日）（「推广期」）。2.除特别注明外，所有优惠适用于中国工商银行股份有限公司、中国工商银行（亚洲）有限公司及中国工商银行（澳门）股份有限公司（统称「银行」）发行之ICBC卡，包括信用卡、借记卡及预付卡。3.持卡人必须以ICBC卡签账付款，方可享有优惠。ICBC银联双币信用卡持卡人只可于接受该卡签账的分店享有优惠。4.所有宠物生活优惠须以中国工商银行（亚洲）有限公司「本行」发出之ICBC Visa Signature卡签账付款方可享有。5.优惠数量有限，视乎供应情况，详情请向有关商户查询。6.除特别注明外，优惠不可与其他优惠同时使用，亦不可兑换现金、其他产品/服务、折扣或转让。7.除特别注明外，优惠只适用于正价货品，不适用于特价套餐、公价货品、香烟/雪茄、支装酒类、茶芥/饮品、加一服务费、私人聚会、会议、宴会、到会服务、客房餐饮服务、外卖食品、凭券入场之活动、礼券/现金券、免费代客泊车、厅房及私人厢房。8.除特别注明外，餐饮优惠不适用于公众假期当日及前夕、节日当日及前夕、烟花汇演当日，详情请向有关商户查询。9.所有图片、产品资讯及价钱只供参考。10.所有产品及服务价目均以参与商户的指定之价格为准，价格可能不时调整，而毋须另行通知。11.银行并非产品/食品/服务之供应商。对产品/食品/服务之拥有权、可销售性、品质或特定用途之适合性，银行概不负责。享用有关产品/食品/服务均受供应商指定的有关条款及细则所规限。如有任何有关产品/食品/服务的争议或投诉，信用卡持卡人应直接与有关商户联络。12.商户优惠、地址及电话号码如有更改或取消，恕不另行通知。如商户停止营业，优惠将会终止。13.银行保留可随时更改或终止优惠及不时修订本条款及细则的权利。14.如有任何争议，银行及商户保留最终决定权。15.并非本条款及细则任何一方的任何人士或实体，将不会拥有于合约（第三者权利）条例（第623章）下强制执行本条款及细则任何部分的权利。16.条款及细则的中英文本如有歧异，概以中文本为准。

如欲索取此ICBC新生活单张英文版，请致电218 95588或浏览我们的网站[www.icbcasia.com](http://www.icbcasia.com)。If you would like to get an English version of this newsletter, please call 218 95588 or visit our website [www.icbcasia.com](http://www.icbcasia.com).

借定唔借？还得到先好借！

如您不想收取本行的宣传资料，请填写下表并交回本行，地址及收件人为「香港中环花园道3号中国工商银行大厦33楼资料保护主任收」。此服务并不收费。

本人不想收取贵行日后发出的宣传资料。（请于方格内加上号）

姓名 \_\_\_\_\_ 日期 \_\_\_\_\_

账户号码 \_\_\_\_\_ 或香港身份证/护照号码 \_\_\_\_\_